

しんせいとりつぎ 申請取次

TORITUGI

Residence status applications through GU.

りゅうがくせい けんきゅうしゃ ざいりゅうしかく ともな かくしゅしんせい ぐんまだいがく だいこう
留学生・研究者の在留資格に伴う各種申請を群馬大学が代行しています。
すけじゅーる べっし
スケジュールは、別紙のとおりです。
きぼうしゃ しめきりび しんせい
希望者は、締切日までに申請してください。

Gunma University applies various residence status applications of our international students and researchers by proxy once every two weeks. Please refer to the attached schedule.

キャンパス Campus	担当 Office in charge	備考 Remarks
あらかき 荒牧 Aramaki	こくさいこうりゅうか 国際交流課 International Exchange Office	だいがくかいかん 2 かい 学生会館 2 階 2 nd floor of University Hall
しょうわ 昭和 Showa	がくむかがくじ がくせいしえんかかり 学務課学事・学生支援係 Student Support Section of Student Affairs Office	きょうようしせつとう 3 かい 共用施設棟 3 階 3 rd floor of Common Building
きりゅう 桐生 Kiryu	がくせいしえんかかり 学生支援係 Student Support Section	1 ぎょうかん 1 かい 1 号館 1 階 1 st floor of Building No.1

申請項目 Application items		備考 Remarks
きかんこうしん 期間更新	Extension of period of stay*	Permission will be issued usually two weeks later.
しかくがいかつどう 資格外活動	Permission for a part time job	
ざいりゅうしかくにていししょうめいしょうこうふ 在留資格認定証明書交付	Certificate Of Eligibility (COE)	
しかくへんこう 資格変更	Status change	
かぞく きかんこうしん 家族の期間更新	Visa extension for your family	Your dependent only
しゅっせい こども しかくしゅとく 出生した子供の資格取得	Gain a visa for a new born baby	Within 30 days of his/her birth

*期限満了の3か月前から申請可能。早めに申請すること

*Applicable from 3months before its period so that you should apply as soon as possible.

* ぼこく いちじきこく にほん かいがいりょこう で ひと じぜん ぐんまだいがく いちじ
* 母国に一時帰国したり、日本から海外旅行に出る人は、事前に群馬大学に「一時
しゅっくくとどけ ていしゅつ にゅうこくかんりきょく てつづき ふよう
出国届」を提出してください。入国管理局での手続きは不要です。

Please submit a form of "temporary leave from Japan" called "ICHIJI SYUKKOKU TODOKE" to GU before you go out of Japan. You don't need to apply for re-entry permission to an immigration office.

2016年10月～2016年12月スケジュール

Application schedule from Oct. 2016 to Dec. 2016.

がくないていしゅつきげん
学内提出期限

とりつぎよていび
取次予定日

Submission deadline to GU

Application day

2016/10/07 → 2016/10/12

2016/10/21 → 2016/10/26

2016/11/04 → 2016/11/09

2016/11/21 → 2016/11/25

2016/12/02 → 2016/12/07

2016/12/16 → 2016/12/21

※^{しんせいしゃ}申請者が^{めい}1名のみの場合は^{ぼあい}取次を^{とりつぎ}しません。^{じかい}次回に^{てつづ}手続きします。

If there is only 1 applicant, the application is handled on the next application day.

2016年10月5日 ^{こくさいこうりゅうか}国際交流課 International Exchange Office, GU



International Exchange Office
Gunma University